

Musica Nova di Adriano Willaert

All'Illustrissimo et Eccellentissimo Signor il Signor Donno Alfonso d'Este Prencipe di Ferrara

39. I begli occhi ond' i' fui percosso in guisa

Madrigal a5

Editor, Anthony Maydwell

Lyrics, Petrarch, Rime Sparse 75

(trans. Robert M. Durling - Petrarch's Lyric Poems)

<https://rism.online/sources/1001167264>

Adriano Willaert

1490-1562

The lovely eyes that struck me in such a way that they themselves could heal the wound,
but not the power of herbs or of magic art or of any stone distant from our sea,

they have so cut off my path from any other love that only one sweet thought calms my soul;
and if my tongue is fain to follow it, the guide, but not my tongue, can be derided.

These are those lovely eyes which make the standards of my lord
victorious everywhere, and especially over my side;

these are those lovely eyes that are always in my heart with kindled sparks,
wherefore I never tire of speaking of them.

Cantus
I be-gli oc - - chi ond' i fui per-cos-so in gui - -

Altus
I bel-gli oc - - chi ond' i fui per-cos-so in gui - -

Tenor
I be-gli oc - - chi ond' i fui per-cos - - -

Quintus
I be-gli oc - chi ond' i fui per - cos-so in gui - sa, ond' i fui -

Bassus
I be - gli oc - - chi ond' i fui per - co - -

4

C. sa ch'e' me-des - mi po - rian sal-dar_____

A. - - sa ch'i me-des - - mi, ch'i me-des - mi po-rian sal -

T. - so in gui - - sa ch'i me-des - mi po - rian sal-dar, po - rian sal -

Q. - - - per - cosso in gui - sa ch'i me-des - mi po-rian sal-dar - - -

B. - - so in gui - sa ch'i me-des - mi po-rian sal-dar la pia - -

7

C. la pia - - - ga,

A. dar la pia - - - ga, po - rian sal - dar la pia - - -

T. dar la pia - - - ga, po - rian sal - dar la pia - - -

Q. - la pia - - ga, po - rian sal - car_____ la pia - - -

B. - ga, po - rian sal - dar_____ la pia - - -

9

C. et non gia vir - - tu d'her - - be

A. ga, et non gia vir - tu d'her - be, et non gia vir - tu

T. - - ga, et non gia vir - tu d'her - be, vir - - tu d'her - be et

Q. ga, et non gia vir - tu-d'her - b'o d'ar - te ma - - ga et non gia

B. ga, sal-dar la pia - ga, et

12

C. o d'ar-te ma - - ga, o di pie -

A. d'her - be o d'ar - te ma - ga, o d'ar - te ma - - ga,

T. non gia vir - tu d'her - - be o d'ar - te ma - - ga o

Q. vir - tu d'her - b'o d'ar - te ma - ga, o d'ar - te ma - ga o

B. non gia vir - tu d'her - be, o d'ar - te ma - -

15

C. tra dal mar no - stro di - vi - - - sa, m'an-no la via si

A. o di pie - tra dal mar - no - stro di - vi - - sa, m'an-no la

T. di pie - - tra dal mar - vo - stro di - vi - - sa, m'an-

Q. di pie - tra dal mar vo - stro di - vi - sa dal mar no - stro di - vi - sa,

B. ga, o di pie - tra dal mar no - stro di - vi - - - sa,

18

C. d'al - tro amor _____ pro - - - ci - - - sa

A. via si d'al - tro a - mor pre - ci - sa, m'an - no la via si d'al - tro a -

T. no la via si d'al - - tro a - mor _____ pre - ci - sa, m'an - no la via si

Q. m'an - no la via si d'al - - tro Amor pre - ci - sa, m'an - no la

B. m'an - no la via si

21

C.  ch'un sol dol - ce pen-sier l'a - ni-ma ap - pa - ga, l'a - ni -

A.  mor pre - ci - sa, ch'un sol dol - ce pen-sier l'a -

T.  d'al - tr'A-mor pre - ci - sa ch'un sol dol - ce pen-sier, ch'un sol

Q.  via si d'altro Amor pre - ci - sa ch'un sol dol - ce pen - sier l'a - ni-ma ap - pa -

B.  d'al - tro Amor per - di - sa ch'un sol dol - ce pen -

24

C.  ma ap - pa - ga; et se la lin - gua

A.  - ni-ma ap - pa - ga; l'a - ni-ma ap - pa - ga; et

T.  dol - ce pen-sier l'a - ni-ma ap - pa - ga; et se la lin - gua di

Q.  ga ch'u sol dol - ce pen-sier l'a - ni-ma ap - pa - ga; et se la lin -

B.  sier l'a - ni-ma appa - ga, l'a - ni-ma appa - ga; et se la

27

C. di se - guir - lo_e va - ga, la scor - ta puo, non

A. se la lin - gua di se - guir - lo_e va - ga la

T. se - guir - lo_e va - ga la scor - ta puo non el - la es -

Q. gua, et se la lin - gua di se - guir - lo_e va - ga, la scor - ta

B. lin - gua di se - guir - lo_e va - - ga la scor - ta

30

C. el - la es - ser de - ri - sa, non el - la, esser de - ri - sa.

A. scor - ta puo, non el - la es - ser de - ri - sa, non el - la es - ser de - ri - sa.

T. - serde - ri - sa, la scor - ta puo, non el - la, esser de - ri - sa, de - ri - sa.

Q. puo, la scor - ta puo non el - la, esser de - ri - sa, non el - la es - ser de - ri - sa.

B. puo non el - la es - ser de - ri - sa, non el - la es - ser de - ri - sa.

Secunda pars

33

C. Que - sti son que' be - gli oc - chi

A. Que - sti son que be - gli oc - chi che l'im - pre - se del

T. Que - sti son que be - gli oc - - chi che l'im - pre - se del mio si -

Q. Que - sti son que be - gli oc - chi che l'im - pre - - se del

B. Que - sti son que be - gli oc - chi che l'im - pre - se del mio si -

36

C. che l'im - pre - - se del mio si - gnor

A. mio si - gnor, che l'im - pre - - se del mio

T. gnor, che l'im - pre - se del mio si - gnor l'im - pre - - se del

Q. mio si - gnor vi - to - ri - o - se fan - - no, vi - to - ri - o - -

B. gnor, che l'im - pre - - se del mio si - gnor vi - to - ri - o - - se fan -

39

C. che l'im-pre - - se del si - - gnor

A. si-gnor vi - to - ri - o - se fan - no in o - gni par - te, vi - to - ri - o se fan -

T. mio di-gnor vi - to - ri - o - se fan - no in o - - gni par -

Q. se fan - no in o - gni par - - te, vi - to - ri - o - - se

B. - - no, vi - to - ri - o - se fan - no in o - gni par -

42

C. vit - to - ri - o - se fan - no in o - gni par - te et piu sov-ra'l mio

A. no vi - to - ri - o - - se fan - no in o - gni par - te et piu sov -

T. te, vi - to - ri - o - se fan - no in o - gni par - te et piu sov -

Q. fan - no, vi - to - ri - o - se fan - - no in o - - gni par - te et

B. te, in o - gni par - te et piu sov - ra'l mio fian -

45

C. fian - - co; e piu sov - ra'l mio

A. ra'l mio fian - - co, e piu sov - ra'l mio fian - - co, so -

T. ra'l mio fian - co, e piu sov - ra'l mio fain - - - -

Q. piu sov - ra'l mio fian - co e piu sov - ra'l

B. co, et piu sov - ra'l mio fian - co, sov -

47

C. fian - co; que - sti son que be-gli_oc - chi,

A. vra'l mio fian - co; que - sti son que be-gli_oc - chi, que - sti son que

T. co; que - sti son que be-gli_oc - chi, que -

Q. — mio fian - co; que - sti son que be - gli_oc - - chi, que -

B. ra'l mio fian - co; que - sti son que be-gli_oc - chi che

50

C. que - sti son que be - gli oc - chi che mi stan - - no sem -

A. be - gli oc - chi che mi stan - no sem - pre nel cor con le fa - vil - le ac -

T. - sti son que be - gli oc - chi che mi stan - no sem - pre nel

Q. - sti son aque be - gli oc - chi che mi stan - no sem - pre nel

B. mi stan - no, que - sti son que be - gli oc - chi che mi stan -

53

C. - pre nel cor con le fa - vil - le ac - ce - - - - -

A. ce - - - - se, con le fa - vil - - - - le ac -

T. cor _____ con le fa - vil - - le ac - ce - - - se, con

Q. cor con le fa - vil - le ac - ce - - - se, con le fa -

B. no sem - - - - pre nel cor con le fa - vil - - - - le ac -

55

C.  - - - se, per - ch'io di lor par - lan - do non

A.  ce - se, con le fa - vil - le ac - ce - se, perch'io di lor par - lan -

T.  le fa - vil - le ac - ce - - - - - - - - se,

Q.  vil - le ac - ce - se, con le fa - vil - le ac - ce - - - - - se, perch'io di lor par -

B.  ce - se, con le fa - vil - le ac - ce - - - - - se, perch'io di lor par - lan - do

58

C.  mi stan - co, perch'io di lor par - lan - do, non

A.  do non mi stan - - - co, perch'io di lor par - lan - do non mi stan - co,

T.  per - ch'io di lor par - lan - do non mi stan - co, perch'io di lor par - lan - do

Q.  lan - do non mi stan - co, perch'io di lor par - lan - do, non

B.  non mi stan - co, per - ch'io di lor par - lan - do non mi stan - co,

61

C. mi stan - - - - - co.

A. per - ch'io di lor par - lan - do non mi stan - co.

T. non _____ mi stan - co, di lor par - lan - do non mi stan - co.

Q. _____ mi stan - co, non mi stan - co.

B. per - ch'io di lor par - lan - do non _____ mi stan - co.